

Prácticas inseguras de la BP llevaron al desastre

POR ANGEL LARISCY

A medida que salen a la luz más detalles sobre las peligrosas acciones de la BP antes de la explosión de la plataforma de Deepwater Horizon en el Golfo de México el 20 de abril, el derrame de petróleo provocado por la explosión ya llegó a ser el más grande en la historia de Estados Unidos.

La explosión mató a 11 de los 126 miembros del equipo y desató una fuga de crudo que aún no ha sido contenida. El 27 de mayo la BP empeñó la operación "corte superior" que consiste en inyectar fluido pesado y lodo dentro del pozo para contener la fuga, sin tener éxito. Dicha medida fue parte de los esfuerzos para encontrar una solución temporal hasta que pueda ser construido un pozo especial, que la compañía dice tardará

dos o tres meses.

Los científicos calculan que son derramados cada día entre 12 mil y 19 mil barriles, más del cálculo anterior de la compañía y el del gobierno de 5 mil barriles.

Las audiencias en Louisiana y Washington, han esclarecido hasta qué punto la BP ignoró la seguridad en su empeño por terminar rápidamente las perforaciones en este pozo para trasladar la plataforma a una nuevo sitio para realizar perforaciones exploratorias adicionales.

En las audiencias en el Congreso en Washington, Stephen Stone, un trabajador de la plataforma, dijo que en los veinte días previos a la explosión los equipos tuvieron que dejar de inyectar barro al pozo en cuatro

Sigue en la página 11

Huelguistas en fábrica Honda en China ganan alza salarial



Reuters/Bobby Yip

Obreros automotrices en Foshan, China, el 31 de mayo, frente a fábrica de la Honda, chocan con funcionarios del sindicato gubernamental que les instaban a regresar al trabajo.

POR DOUG NELSON

Los trabajadores de una fábrica de refacciones automotrices de la Honda en China ganaron un aumento salarial después de una huelga de dos semanas que paralizó por completo las operaciones de la compañía por todo el país.

Unos 1 900 trabajadores en la planta de Refacciones Honda en la ciudad de Foshan en la provincia de Guangzhou pararon sus labores el 17 de mayo para exigir alzas salariales. Los trabajadores rechazaron la oferta inicial de la compañía de un aumento mensual de 55 renminbi (8 dólares).

Los llamados trabajadores "regulares", ganan aproximadamente 1 540 renminbi por mes. Al último de la escala salarial están cientos de "internos" que ganan unos cuantos cientos de renminbi como pago de "sobrevivencia" sin ningún beneficio de seguro social.

Los trabajadores se lanzaron a la huelga para exigir un aumento de más del 50

por ciento, unos 800 renminbi para los trabajadores regulares. Los huelguistas también exigieron un aumento anual de 15 por ciento para mantenerse al nivel de la subida de los precios y 100 renminbi.

Sigue en la página 9

Mina de carbón de Massey era una 'bomba de tiempo'

BY BRIAN WILLIAMS

La mina Upper Big Branch de la empresa Massey Energy era una bomba de tiempo a punto de estallar, dijo Stanley Stewart, un minero que ha trabajado en la mina desde hace 15 años, en una audiencia congressional realizada el 24 de mayo en Beckley, Virginia del Oeste.

Veintinueve mineros murieron en una explosión masiva en la mina a principios de abril, el peor desastre minero

Miles marchan contra ley antiinmigrante

Protesta defiende a los indocumentados



Militante/Naomi Craine

Manifestantes en Phoenix, Arizona, el 29 de mayo marchan con banderas por la legalización de los trabajadores inmigrantes y para protestar la ley antiinmigrante SB 1070.

POR DEAN HAZLEWOOD

PHOENIX—Más de 20 mil personas llegaron a esta ciudad el 29 de mayo para protestar contra la ley antiinmigrante de Arizona conocida como SB 1070. Sobrepasaron por mucho el número de partidarios de la ley que se congregaron esa tarde.

La nueva ley dispone que la policía verifique el estatus migratorio de cualquier detenido del que sospechen estar en Estados Unidos ilegalmente. La ley está programada a entrar en vigor el 29 de julio.

Los participantes vinieron de Arizona, Washington, Texas, Mississippi, Maryland, California, Illinois, y otras partes para protestar contra la ley. Una furgoneta organizada por el Nuevo Movimiento Estudiantil de Providence, en Rhode Island, hizo el viaje de 52 horas.

"Fue mi primera marcha", dijo Vanessa Martínez, que condujo con cuatro otros estudiantes de la Universidad Cal State en Bakersfield. Los

estudiantes son miembros de un nuevo grupo que se llama Unite Now for Immigrant Rights [Unanese ahora por los derechos de los inmigrantes].

Los acontecimientos del día comenzaron con un mitin en la mañana. Aarón Salazar, de 29 años de edad, que creció en Phoenix, dijo, "estoy aquí por mi familia". Algunos de sus parientes son indocumentados, dijo, y esto afecta profundamente la manera en que viven, quedándose en casa y manteniéndose aislados.

"Muchos de mis amigos fueron llevados a Estados Unidos cuando eran niños pequeños y crecieron aquí", agregó Salazar. "Pero como son indocumentados tienen problemas para conseguir empleo".

El encuentro incluía a muchos estudiantes de secundaria y de universitarios así como otros jóvenes. Bernice Albarrez, una estudiante en la Glendale Community College cerca de Phoenix, dijo, "esto afecta a mi familia porque somos mexicanos, ya sea que tengamos papeles o no".

Después de unas dos horas los participantes emprendieron la marcha de cinco millas al Capitolio. Había contingentes de trabajadores del sindicato de trabajadores públicos SEIU, del sindicato de trabajadores de alimentos UFCW, y del sindicato de jornaleros.

Librado López marchó como parte del contingente del Local 99 del UFCW con compañeros de trabajo de la empacadora de carne JBS Swift cerca de Phoenix. López dijo que protestaba porque bajo la nueva ley, "hay que comportarse como agente de la migra si le ofreces a alguien llevarlo

Sigue en la página 11

en Estados Unidos en 40 años.

Los testimonios vívidos presentados por los mineros y sus familiares describieron las condiciones de trabajo inseguras y la falla de la agencia de inspección gubernamental, la Administración de Seguridad y Salud minera (MHS), de tomar medidas para cerrar la mina.

Stewart, quien se encontraba a 90 metros de profundidad en la mina

Sigue en la página 11

Protestan ley en Arizona

Viene de la portada

en tu carro, y eso no está bien”.

Se refería a una disposición en la ley según la cual es ilegal transportar a sabiendas a alguien que no tenga documentos. “Tenemos que trabajar, tenemos que comer. Esta ley es mala para nosotros, tanto los hispanos como los no hispanos”, dijo.

Entre los oradores principales en el Capitolio estaban Richard Trumka, presidente de la central sindical AFL-CIO, y otros funcionarios sindicales.

Había mucha gente que tenía carteles hechos a mano que decían “Legalización”, “Cuando la injusticia se hace ley, la resistencia se hace un deber”, “Dignidad Sin Condiciones”, y “BP—los verdaderos criminales”, haciendo referencia al desastroso derrame petrolero en el Golfo de México.

Lori Thomas Riddie, una activista indígena dijo que había acudido al mitin para apoyar a los inmigrantes “que están aquí solo para tratar de ganarse el sustento”. Explicó que se encontró una vez en un camino aislado rodeada de agentes de la Patrulla

Fronteriza que le apuntaron sus armas por sospechar que era indocumentada. “No creo que debemos otorgar más autoridad a la policía. Ellos detienen a cualquiera que tenga piel morena”, dijo.

Esa tarde los partidarios de la SB 1070 celebraron un mitin en el estadio Diablo en la ciudad aledaña de Tempe. Más de 5 mil personas asistieron, según el *Arizona Republic*. El evento, titulado como “Defiendan a Arizona”, fue organizado por varios grupos que pertenecen al “tea party” (partido del té).

“¿Nos escuchan, México?” preguntó el anfitrión derechista de radio de Atlanta Larry Wachs en el mitin. “Porque esta tierra no es tierra *suya*. Es *nuestra* tierra. . . . Tenemos nuestras credenciales. ¿Dónde están las *suyas*?”

Otros políticos locales y agentes de la policía, incluyendo a Joseph Arpaio, el sheriff del condado de Maricopa, también se dirigieron al mitin.

Los partidarios de los derechos de los inmigrantes en Arizona y por todo el país están planeando un día nacional de acción contra la ley SB 1070 para el 29 de julio.

Libros para la lucha obrera
pathfinderpress.com

Catálogo completo en la Internet !
O vea lista de distribuidores en la página 5

Mina de carbón era una ‘bomba de tiempo’

Viene de la portada

en el momento del estallido, describió ante una media docena de miembros del Comité de Educación y Trabajo de la Cámara de Representantes los graves problemas de ventilación existentes en la mina durante los meses previos a la explosión.

Los patrones “nunca se ocuparon realmente del problema del aire”, dijo. Cuando los inspectores señalaban violaciones, “lo reparaban lo suficiente para ponernos de nuevo a cargar el carbón, y después todo seguía igual”. El verano pasado, dijo Stewart, la compañía eliminó las dos semanas de vacaciones de los mineros por no haber cumplido con las metas de producción.

Steve Morgan, cuyo hijo de 21 años murió en la explosión de Upper Big

Branch, dijo que su hijo le comentaba cada semana sobre los niveles peligrosos de metano en la mina. Habló en la audiencia sobre el muy explosivo “polvo de carbón suspendido” que a veces estaba tan espeso que no se podía ver, reportó el *Charleston Gazette*. “La ventilación era tan mala que lo mandaron a casa temprano varias veces, incluyendo una vez una semana antes de la explosión, porque no recibían suficiente aire”, dijo Morgan en su testimonio.

“Las inspecciones de la MSHA en Massey hacían poco para proteger a los mineros”, dijo Gary Quarles, un minero con 34 años de experiencia quien actualmente trabaja en una mina de Massey aledaña, cuyo hijo Gary Wayne Quarles murió en el estallido.

Cuando llegan los inspectores de la

MSHA “hacían correr la voz que ‘tenemos a un hombre en la propiedad’”, dijo Quarles, y “se hacen todos los esfuerzos posibles para corregir cualquier deficiencia o para distraer la atención del inspector de las deficiencias”. Solo gente de la compañía acompaña a los inspectores de la MSHA cuando llegan a una mina de Massey, agregó.

“Cuando yo trabajaba en las minas sindicalizadas”, dijo Quarles, “trabajadores en la mina acompañaban a los inspectores de la MSHA . . . para señalar las áreas de preocupación. Además, como minero con sindicato, tenía el derecho de negarme a trabajar en condiciones inseguras sin temor a represalias”.

“Cuando MSHA no está presente, no se piensa en nada más que producir carbón”, dijo Quarles.

¿Mina en ‘buenas condiciones’?

Varios días antes de la audiencia de la Cámara, el Comité de Apropiaciones del Senado celebró una audiencia sobre la seguridad minera en el Congreso.

Joe Main, director de MSHA, dijo en su testimonio que la agencia había recibido a finales de marzo dos quejas anónimas sobre minas de Massey, antes que sucediera la explosión, sobre los sistemas de ventilación inadecuados y los altos niveles de polvo de carbón.

El senador de Virginia del Oeste Robert Byrd dijo que MSHA “tiene mucho que explicar”, al preguntar por qué la agencia había esperado hasta después del estallido en la mina Upper Big Branch para empezar a realizar “operativos de inspecciones” en las otras 57 minas con recurrencia de violaciones de seguridad.

SUSCRIBASE AL MILITANTE

Oferta Especial:

Consigue este nuevo libro de Pathfinder por solo \$10 con una suscripción.

Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero

“Trata de la dictadura del capital y del camino a la dictadura del proletariado, de la lucha de clases en Estados Unidos y las pruebas de que los trabajadores que son negros integrarán una parte desproporcionadamente importante de los que harán una revolución proletaria.”

—De la introducción por Jack Barnes

Nuevos lectores: 12 semanas del Militante por \$5. Envíe el cupón en la página 2 en inglés o visite los distribuidores en la página 5.



Protestan juicio antiaborto en Australia



Christine Smith

SYDNEY, Australia—“¡Apoyen a la pareja de Cairns! ¡Desestimen los cargos ya!”, corearon los 150 partidarios del derecho de la mujer al aborto que marcharon aquí el 29 de mayo. La marcha y mitin reflejó el nuevo apoyo para la campaña en defensa de una pareja de jóvenes acusados bajo las leyes en contra del aborto de Queensland.

En diciembre de 2008 Tegan Leach tomó los medicamentos para abortar RU486 y misoprostol en su casa en Cairns, North Queensland. En abril de 2009 la policía instruyó de cargos a la pareja bajo secciones del código criminal de Queensland que datan de 1899. Entre la amplia lista de auspiciadores del evento había sindicatos, grupos estudiantiles y organizaciones de mujeres.

—JOANNE KUNIANSKY Y LINDA HARRIS

BP ignoró seguridad en plataforma petrolera

la sala de máquinas, dijo en una audiencia de la Guardia Costera y del Servicio de Manejo de Minerales en Kenner, Luisiana, que hubo un “escaramuza” entre los empleados de la BP y la Transocean horas antes de la explosión. La BP insistía en usar agua salada más leve en

vez de fluido pesado perforador antes de sellar el pozo con cemento. El fluido pesado tiene mejor capacidad para contrarrestar la presión del petróleo y el gas.

Atrasados en sus planes y pasados en el presupuesto, “la BP tomó decisiones a lo largo del proyecto que hicieron este pozo más vulnerable a la explosión”, fueron las conclusiones del *Wall Street Journal*. La BP interrumpió una operación que detecta gas en el pozo y lo remueve. La compañía también saltó una prueba de calidad de la barrera de cemento alrededor del pozo, que sirve de amortiguador contra el gas de alta presión.

Durante la explosión, los trabajadores dijeron que hubo una escena caótica y confusa sin órdenes claras de los que estaban a cargo. Andrea Fleytas, de 23 años de edad y una de las tres mujeres en la cuadrilla, dijo al *Wall Street Journal* que mandó una señal de emergencia a la Guardia Costera al darse cuenta que no se había enviado ninguna.

Funcionarios de BP no dijeron nada

Robert Kaluza, un funcionario de la BP a bordo de la Deepwater Horizon cuando explotó, rehusó dar testimonio en las audiencias, citando su derecho de la Quinta Enmienda contra la autoincriminación.

Después de varias semanas de críticas por falta de acción, el presidente Barack Obama dijo en una rueda de prensa el 27 de mayo que el secretario de energía Steven Chu ha juntado a “un grupo de expertos, alguna de la gente más sabia que tenemos en los Laboratorios Nacionales y en la academia para servir esencialmente como una junta de supervisión con los ingenieros y científicos de la BP”.

El petróleo ha tocado a más de las 125 millas de la costa de Louisiana y ha penetrado algunos de los pantanos. Los científicos de la Universidad de Florida del Sur reportaron el descubrimiento de una columna de seis millas de ancho y 20 millas de largo que se extiende desde la superficie hasta 3 200 pies.

Discuten papel de chinos en el extranjero

Participantes de 20 países en mitin internacional en Singapur

POR PATRICK BROWN
Y BASKARAN APPU

SINGAPUR—La emigración de millones de chinos a todas las regiones del mundo durante los dos últimos siglos fue el enfoque de un encuentro internacional aquí que atrajo a casi 300 participantes de unos 20 países. La séptima conferencia internacional de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos en Ultramar (ISSCO) se reunió el 7 de mayo para celebrar tres días de ponencias, paneles y otras actividades.

La Universidad Tecnológica de Nanyang en Singapur y el Centro de la Herencia China, ubicado en el recinto de la universidad, auspiciaron la conferencia junto con ISSCO. La mayoría de los participantes vinieron de Asia, incluyendo de China, India, Japón, Filipinas, Taiwán, Malasia, Indonesia, Singapur y Tailandia. Otros llegaron de países en Europa y América del Norte, así como de Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica. Dada la sede de la conferencia y la sustancial participación del Sureste de Asia, los eventos de esta región fueron una característica particular del evento.

ISSCO celebró su conferencia de fundación en 1992 en San Francisco, dijo Leo Suryadinata, presidente de ISSCO y director del Centro de la Herencia China, en la sesión de apertura. Posteriormente se han celebrado conferencias internacionales en Hong Kong en 1994, Filipinas en 1998, Taiwán en 2001, Dinamarca en 2004 y Beijing, China, en 2007. También se han organizado numerosas conferencias regionales, incluyendo en Cuba en 1999, Sudáfrica en 2006 y la más reciente en Nueva Zelanda el año pasado.

Grace Fu Hai Yien, alto ministro de estado del gobierno de Singapur le dio la bienvenida a los participantes en la conferencia. Después de los discursos de apertura por los profesores Philip Kuhn de la Universidad de Harvard y Tan Chee Beng de la Universidad China de Hong Kong —en inglés y mandarín respectivamente— los participantes se emprendieron en la principal tarea de la conferencia: una serie de aproximadamente 70 discusiones de panel, realizadas en inglés y chino. Más de 200 ensayos fueron presentados, unos 90 de ellos

en chino. Casi la mitad fueron de participantes de universidades en China.

Además de las sesiones formales, uno de los aspectos más valiosos de la reunión fueron las muchas horas de discusión informal e intercambio que tuvieron lugar —durante las comidas, actividades culturales y una visita a Singapur después de la conferencia— entre los participantes que se habían reunido de todas partes del mundo.

Los ensayos abordaron una amplia gama de temas, desde crítica literaria y los cambios en el chino hablado entre la diáspora, al impacto del desarrollo industrial en los chinos en ultramar y la creciente diferenciación de clase en China en las dos últimas décadas, hasta las condiciones que enfrentan los trabajadores chinos, pequeños comerciantes, estudiantes, capitalistas y otros por todo el mundo, desde Brunei a India, Sudáfrica y Perú.

Chinos en Sureste de Asia

Varios paneles examinaron las sustanciales poblaciones chinas en Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur y el Sureste de Asia en general. Con una población de casi 560 millones, en la región viven unos 30 millones de chinos étnicos, casi tres cuartos de todos los que viven fuera de China.

El alcance de la población china varía de país a país. Un 29 por ciento de los 28 millones de habitantes de Malasia son chinos. En Indonesia, los chinos constituyen el 3 por ciento de los 240 millones de habitantes. La mayoría de los emigrantes chinos a esta región han provenido de las regiones costeras del sur de China, incluyendo las provincias de Fujian, Guangdong (históricamente Cantón) y la Isla de Hainan.

En muchos países de la región, las comunidades chinas crecieron a lo largo de los siglos como puestos de comercio donde los colonos frecuentemente eran sujetos a leyes de exclusión y prácticas discriminatorias, que las clases acaudaladas de hoy día encuentran útiles de adaptar. En Brunei, Malasia e Indonesia, todavía existen limitaciones para los descendientes de chinos en la compra de tierras, donde se mantienen restricciones que fueron primero impuestas



Militante/Martín Koppel

Participantes en la conferencia de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos en Ultramar del 7 al 9 de mayo en la Universidad Tecnológica de Nanyang en Singapur.

por las potencias coloniales británicas y holandesas.

La dictadura de Suharto en Indonesia —que llegó al poder mediante la matanza de cientos de miles, y el desangramiento dirigido a la minoría china en particular— duró de 1965 a 1998. Prohibió la enseñanza del idioma chino y muestras públicas de la cultura china, entre otras brutales medidas represivas. Los gobernantes capitalistas de Indonesia, a menudo actuando mediante sus fuerzas armadas, han hecho chivos expiatorios de la comunidad china, especialmente de los comerciantes, para desviar la ira contra su régimen explotador. Pogromos contra los chinos, con cifras altas de asesinatos y violaciones, ocurrieron en los últimos años del “Nuevo Orden” de Suharto y sus secuelas.

A través de los siglos muchos chinos, obviamente, se han casado con miembros de los pueblos y las culturas de la región donde se han quedado y se han hecho parte de estas. In Singapur, Malasia e Indonesia a los de ascendencia y cultura mixta se les conoce como chinos peranakan (*peranakan* es un palabra indonesia y malaya que se refiere a los que provienen de mujeres nativas y hombres extranjeros). Una colección de ensayos sobre el tema, *Peranakan Chinese in a Globalizing Southeast Asia* (Los chinos peranakan en el globalizante Sudeste de Asia), editado por el presidente de ISSCO Suryadinata, fue lanzada la segunda noche de la conferencia. Teresita Ang See, del Centro Kaisa de Herencia y Ateneo de la Universidad de Manila, quien también fue presidenta de ISSCO, presentó el libro. Ella señaló que en su país natal, Filipinas, las personas con ascendencia y cultura mixta son llamados mestizos.

Impacto de la revolución China

Pocas presentaciones discutieron, o tocaron el tema, de la aguda lucha de clases en la región durante toda la historia moderna: las conquistas coloniales capitalistas y las poderosas luchas independentistas del siglo 20 contra las potencias europeas coloniales; las guerras por liberación nacional contra el imperialismo japonés en el período previo a la Segunda Guerra mundial y durante esta; las revoluciones socialistas que derrocaron el dominio capitalista en China y parte de Corea e Indochina después de dicha guerra; el dominio imperialista estadounidense en las décadas

subsiguientes; y la victoria histórica del pueblo vietnamita en 1975. Eventos que impactaron el mundo, tales como la revolución china de 1949 y la masacre de trabajadores y partidarios del Partido Comunista en Indonesia en 1965 —quienes fueron dirigidos a una trampa sangrienta por las políticas colaboracionistas de clase del Partido Comunista de Indonesia bajo la guía del régimen maoísta en Beijing— en la mayoría de los casos fueron presentados solo como parte del panorama en estudios específicos de las comunidades chinas y sus relaciones con sus hogares nuevos o ancestrales.

Una sesión sí hizo un bosquejo sobre el impacto de la guerra civil china de 1945 a 1949 sobre la población china en Singapur y la polarización de clase en torno a estos eventos revolucionarios. Jasón Jim de la Universidad Nacional de Singapur señaló que mientras el Ejército Rojo, dirigido por el Partido Comunista Chino, lograba avances contra las fuerzas del Kuomintang (Partido Nacionalista) respaldadas por los imperialistas, algunos personajes burgueses destacados y uno de los principales periódicos, se mantuvieron neutrales o hasta simpatizaron con las fuerzas del Partido Comunista. En un momento, dijo, unas 120 organizaciones, que declaraban representar 100 mil partidarios, convocaron una acción contra Chiang Kai-shek, el líder del Kuomintang.

Durante esta misma mesa redonda, John Wong Teck Yenn, de la Universidad Tecnológica Nanyang, señaló que la atracción de la Revolución China llevó a un prospero dueño de restaurante en los años 1950 a nombrar su plato de Pollo Hainan “Pollo Comunista” con la expectativa de que aumentaría su popularidad.

En una charla titulada “Comunistas, misionarios a China, y nuevos aldeanos chinos: la batalla por el ‘alma y las mentes’ en Malaya”, Lee Kam Hing de la Universidad de Malaya, relató como a finales de los años 1940 y 1950 los gobernantes coloniales británicos en lo que hoy es Malasia, actuaron con brutalidad y en efecto cortaron los lazos entre las aldeas de campesinos chinos y el Partido Comunista de Malaya que era pro Beijing. Medio millón de personas, en su mayoría chinos, fueron llevados a la fuerza a lo que prácticamente eran campos de prisión llamados “Aldeas Sigue en la página 9

Nuestra historia aún se está escribiendo

La historia de tres generales cubano-chinos en la revolución cubana

Nuestra historia aún se está escribiendo

LA HISTORIA DE TRES GENERALES CUBANO-CHINOS EN LA REVOLUCIÓN CUBANA

ARMANDO CHOY GUSTAVO CHUI MOISÉS SÍO WONG

LOS CHINOS RESIDENTES APOYAN LA REVOLUCIÓN CUBANA. +50 AÑOS. FIDEL CASTRO. BORGES

\$20

También en inglés y chino

Pídelos de los distribuidores en la lista de la página 5 o online

PathfinderPress.com

Armando Choy, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong —tres jóvenes rebeldes de ascendencia cubano-china— se volcaron a la gran batalla proletaria que definió a su generación. Llegaron a ser combatientes en la lucha clandestina y en la guerra revolucionaria de 1956-58 que tumbó a una dictadura respaldada por Washington y abrió la puerta a la revolución socialista en América. Cada uno llegó a general en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba.

También en inglés y chino

Pídelos de los distribuidores en la lista de la página 5 o online

La nacionalidad negra se forjó en luchas victoriosas

A continuación presentamos la parte siguiente de una serie que el *Militante* está publicando con extractos del nuevo libro *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero* por Jack Barnes, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores. Instamos a los lectores a que estudien, discutan y ayuden a vender este libro. Este extracto del capítulo “La liberación de los negros y la dictadura del proletariado” trata de la Reconstrucción Radical, el periodo que siguió a la Guerra Civil en Estados Unidos en el que los productores explotados —encabezados por los ex-esclavos negros y con el respaldo de las tropas de la Unión— tomaron pasos hacia el establecimiento de gobiernos populares y democráticos que avanzaran los intereses de clase de todos los liberados, pequeños agricultores y otros trabajadores. Copyright © 2009 Pathfinder Press. Se reproduce con autorización.

❖

Si la Reconstrucción Radical no hubiese sido derrotada, y si la lucha por los “40 acres y una mula” hubiese triunfado, entonces no estaba predestinado que los esclavos liberados hubiesen surgido como nacionalidad oprimida para fines del siglo XIX. Eso es cierto. Habrían formado parte de un vasto movimiento social proletario combativo de trabajadores, agricultores libres y ex esclavos.

¡Pero lo que forjó la nacionalidad negra en Estados Unidos no fue lo que Farrell Dobbs acertadamente denominó “el peor revés” en la historia de la clase trabajadora estadounidense! La nacionalidad negra se forjó, no mediante una derrota sino por la capacidad, la actividad de lucha de clases de vanguardia y la conciencia social y política de los esclavos emancipados. Se forjó a medida que utilizaron su libertad para transformarse de esclavos en trabajadores y agricultores de vanguardia, en hacedores de historia, en los que actúan.

Discuten papel de chinos en

Viene de la página 10

Nuevas”. La medida ayudó a cortar el “abastecimiento de comestibles e información a los insurgentes que operaban en las orillas de la jungla”, dijo Lee, y se convirtieron en el prototipo para tácticas similares utilizadas por las fuerzas militares estadounidenses en Vietnam.

En numerosas presentaciones también se discutió el impacto de la diáspora china en otras partes del mundo. Tres de ellas examinaron la reciente inmigración china a varios países africanos, entre estos Mozambique, Tanzania, Namibia, Lesotho y Zambia. La expansión de la presencia de comerciantes chinos por grandes regiones en el sur de África, tanto como el creciente número de empresas chinas de construcción y minería, junto con un gran número de trabajadores traídos a África bajo contrato por las corporaciones chinas para servir como trabajadores capacitados y a bajo salario, son un fenómeno que ha creado resentimientos entre las poblaciones locales y con frecuencia son aprovechados por políticos demagogos burgueses en estos países.

Otra sesión titulada “Interconexión entre los chinos en ultramar”, incluyó descripciones de los barrios chinos en

El aplastamiento de la Reconstrucción Radical fue una contrarrevolución sangrienta que llevaron a cabo bandas derechistas armadas como el Ku Klux Klan, los Caballeros de la Camelia Blanca y otras más...

Esa derrota no solo cerró la puerta a toda nueva extensión radical, popular y plebeya de la revolución burguesa norteamericana profundizada por la Guerra Civil y por la eliminación de la esclavitud; hizo que se diera marcha atrás por casi un siglo...

Historial de logros

Después de la Guerra Civil, los trabajadores y agricultores que eran negros lucharon por impedir la reimposición de cuadrillas de trabajadores por contrato, bajo condiciones cercanas a la esclavitud, en campos de cultivo por todo el Sur. Lucharon por tierras. Libraron batallas durante la Reconstrucción Radical por escuelas, el sufragio, créditos baratos y servicios de extensión agrícola, y otras necesidades del pueblo trabajador en su conjunto. Organizaron una resistencia armada frente a los violentos ataques derechistas contra los gobiernos estatales de la Reconstrucción.

Los gobernantes capitalistas pretendían ocultar la historia de la Reconstrucción Radical, igual que tratan de ocultar la historia de las batallas obreras en este país. Aparte de los cuentos sobre los escandalosos “scalawags” del Sur y los tristemente célebres “carpetbaggers” del Norte, en la escuela no nos enseñaron, en la mayoría de los casos, mucho más que eso sobre el tema de la Reconstrucción. Quieren encubrir la verdad porque esta hace aíficos todo concepto racista y antiobrero de lo que pueden lograr los negros, de las posibilidades de forjar alianzas combativas entre trabajadores y agricultores que son negros y blancos, y mucho más. Esa falsificación solo comenzó a desmoronarse a gran escala gracias al as-



Mitin de campaña electoral en el Sur, 1868. Los gobiernos de Reconstrucción tenían una mayor representación de negros. La legislatura de Carolina del Sur en 1868 tenía 50 negros y 13 blancos. Para 1873, en el congreso estatal de Mississippi el 42 por ciento eran negros. Tras la derrota sangrienta de 1877 esto bajó a cero durante la mayor parte del siglo siguiente.

censo de un movimiento proletario de masas dirigido por negros...

Asimismo, pequeños agricultores y trabajadores asalariados que eran blancos participaron en las luchas que caracterizaron la Reconstrucción Radical. Las conquistas sociales de los regímenes de Reconstrucción más avanzados, como en Carolina del Sur, fueron sumamente populares entre las masas trabajadoras, independientemente del color de su piel. Muchos pequeños agricultores y trabajadores asalariados en las sierras y otras regiones por todo el Sur jamás habían apoyado la esclavitud. Opusieron resistencia a la Confederación durante la Guerra Civil, y a veces hasta rechazaron la conscripción y el pago de impuestos especiales. Despues de la guerra se dieron cuenta de que nunca antes habían tenido gobiernos locales parecidos a muchos de los que surgieron durante la Reconstrucción.

Nunca habían tenido un gobierno que les brindara educación pública gratuita,

que les ayudara a obtener préstamos de bajo interés, que estableciera escuelas de agricultura y enviara asesores agrícolas itinerantes a las zonas rurales. Todo eso fue muy popular.

Tras la derrota de la Reconstrucción Radical, los negros libraron incontables escaramuzas —durante las décadas de 1880 y 1890 y hasta entrado el siglo XX— contra la imposición de la segregación Jim Crow y del terror racista por todo el Sur. Lucharon para poder retener su tierra, y aún siguen luchando. Y han estado en la vanguardia de todas las luchas sociales y políticas con dirección proletaria en el siglo XX que hemos señalado.

Este historial de lucha es lo que forjó inicialmente a la nacionalidad negra. Fue producto de una conquista política positiva, no de una gran derrota histórica. Fue a partir de estos logros suyos, no de su opresión, que se fraguó la nacionalidad negra. Fue muestra de la conciencia de su propia validez política.

Huelga de la Honda en China

Viene de la portada

minbi adicionales por mes por cada año de empleo. El salario mínimo legal de la ciudad son 920 renminbi.

Los labores se reiniciaron en la planta el 2 de junio frente a la presión del gobierno y una oferta de la compañía de aumentar los salarios en un 24 por cien-

to. Las negociaciones continúan.

“La huelga contra Honda es la más grande que halla tenido lugar en una sola compañía internacional en China”, dijo al *New York Times* Zheng Qiao, director del Instituto de Relaciones Industriales de China en Beijing.

La huelga coincide con una escasez de mano de obra en la región y se da justamente cuando Honda anunció sus planes para aumentar su capacidad productiva anual de 650 mil a 830 mil vehículos durante el próximo año y medio como respuesta a la creciente demanda doméstica. El año pasado China llegó a ser el mercado para autos más grande del mundo, con más de 13.6 millones de autos vendidos.

La fuerza de trabajo en su mayoría tiene menos de 30 años de edad, dijo el *Times*. Su semana laboral es de 72 horas con un solo día libre. Como es el caso en muchas otras fábricas grandes, los obreros son alojados en dormitorios de la compañía y comen en sus comedores.

Los 1 900 huelguistas se organizaron independientemente de, y a pesar del, sindicato oficial, la Federación de Sindicatos de toda China, que es el único sindicato legal. La federación laboral del gobierno ha funcionado no como representante de los trabajadores, sino como intermediario gubernamental entre los obreros y la compañía.

Cuando la compañía hizo su oferta de 24 por ciento de aumento, funcionarios del sindicato fueron a la planta el 1 de junio para instar a los trabajadores a que regresaran a trabajar. Mientras se informa que muchos trabajadores abandonaron la línea de piquetes, oficiales del sindicato tuvieron que pelearse con decenas de trabajadores.

ción Cubana.

Junto a otros títulos de Pathfinder, este libro —disponible en inglés, chino y español— estuvo disponible a los participantes de la conferencia en la sala de exhibición. Entre las casas editoriales y vendedores de libros representados se encontraban el Centro de la Herencia China, la librería Select Books, y el Instituto de Estudios del Sureste Asiático, todos con sede en Singapur, y la editorial Brill con sede en los Países Bajos.

En la reunión de miembros de ISSCO al fin de la conferencia, Leo Suryadinata y Teresita Ang See fueron reelectos como presidente y secretaria-tesorera de la organización, mientras Tan Chee Beng, el director de la revista de ISSCO, *Journal of Chinese Overseas*, fue electo como vicepresidente.

Suryadinata anunció que se realizarán conferencias regionales de ISSCO del 23 al 24 de junio de 2011 en Hong Kong, y en junio de 2012 en Seúl, Corea del Sur. Informó sobre planes tentativos de realizar la próxima conferencia internacional en Vancouver o Toronto, Canadá.

Martín Koppel, Mary-Alice Waters, y Linda Harris contribuyeron a este artículo.